

Zeitschrift: Générations : aînés
Herausgeber: Société coopérative générations
Band: 32 (2002)
Heft: 1

Rubrik: Courier : honneur aux centenaires!

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Honneur aux centenaires !

Dans notre numéro de novembre, nous avons présenté Annita Vesco-vini, âgée de 106 ans. Rectification: elle n'est pas la doyenne du pays!



Hermance Ray
a fêté ses 107 ans le
15 novembre dernier

Hermance Ray, doyenne des femmes et vice-doyenne du canton de Vaud, a été fêtée lors d'une cérémonie officielle, le 15 novembre dernier, en présence de sa famille, de quelques résidents de l'EMS des Quatre Marronniers et des autorités d'Yverdon-les-Bains. M^{me} Ray, âgée de 107 ans, était ravie et a déclaré n'avoir jamais reçu autant de fleurs. Puis elle a levé son verre à la santé de tous. Lorsqu'on lui a dit: «A l'année prochaine», c'est spontanément qu'elle a répondu: «D'accord!» Lors du thé dansant organisé durant l'après-midi, Hermance Ray n'a pas hésité à prendre le micro pour chanter la mélodie de «La Polka».

Martine Siegert, EMS des Quatre Marronniers
1400 Yverdon-les-Bains

La course aux années

On nous signale par ailleurs l'existence d'autres centenaires à travers le canton de Vaud. Sylviane Jaccard, de Môtiers, et Mady Gilgien, de Sainte-Croix, précisent dans leur lettre que M^{me} Suzanne Jaccard-Kapp, qui vit à Sainte-Croix, est née le 21 mai 1895. «Je lui apporte votre journal à lire et je peux vous dire qu'elle est très fière de se savoir l'aînée», écrit Sylviane Jaccard.

Une lectrice de Bettlach nous apprend que Maria Siegrist-Stämpfli a également fêté ses 107 ans dans un EMS de Granges (SO).

Mais si l'on en croit 24 heures du 16 novembre dernier, le doyen des Vaudois s'appelle Jules Nydegger. Il a fêté ses 108 ans le 26 mai 2001...

Le courage de vivre

Permettez-moi d'apporter un autre éclairage à votre éditorial de novembre. Je suis en effet attristé par l'histoire navrante de M^{me} Koradi, atteinte de sclérose en plaques, et qui a choisi désespérément la mort plutôt que la vie. Si la vie mène à la mort et que la mort n'a pas de sens, la vie est absurde. Or, la vie ne trouve son plein sens que dans l'amour et dans l'acceptation de la finitude temporelle de notre condition humaine. Entre l'euthanasie et l'acharnement

thérapeutique, s'est ouvert en 1987 une troisième voie: les soins palliatifs. Grâce à l'utilisation de médicaments antalgiques, il est possible de supprimer la douleur physique dans 95% des cas (...) Le vrai courage est celui d'assumer sa vie jusqu'au bout, quoi qu'il puisse arriver. L'euthanasie, tout comme le suicide, est un mal intrinsèque, l'émergence dangereuse d'une culture de mort dans notre société déboussolée.

Michel Henseler
Ernest-Bloch 31
1207 Genève.

Rectificatif

Le Bureau information femmes (BIF) propose des informations juridiques générales, mais en aucun cas des conseils ni des

consultations juridiques. Notre fichier renferme les adresses des diverses consultations juridiques à disposition du public à Lausanne et dans le canton, adresses que nous offrons aux personnes ayant besoin d'une consultation juridique.

Marie-Béatrice Burnand
Bureau info. femmes
Avenue Eglantine 6
1006 Lausanne

La FRC

Votre article «Arnaques de A à Z» est judicieux. Encore faudrait-il savoir ce qu'est la FRC et quel est son numéro de téléphone!

Dany-Angèle Carteron
Chemin de Lucinge 1
1006 Lausanne

Réd. FRC sont les initiales de la Fédération romande des consommateurs. Elle a son siège à la rue de Genève 7, 1003 Lausanne. Tél. 021/311 16 20.

Calculettes, mode d'emploi!

De nombreuses personnes aux prises avec la calculette Générations nous téléphonent ou nous écrivent.

Mode d'emploi. Si elle ne s'allume pas après avoir pressé la touche ON/C, retirer la pile et la remettre en place; il s'agit d'un mauvais contact.

Pour convertir les francs suisses en euros

1. Allumer la calculette en pressant sur la touche «ON».
2. Entrer le cours du jour (ex. 1. 47) et presser la touche «SM».
3. Entrer la somme à convertir (ex. Fr. 100.-).
4. Presser la touche «euro». Vous obtenez 68. 03 euros.

Pour convertir les euros en francs suisses

1. Entrer le cours du jour (ex. 1. 47) et presser la touche «SM».
2. Entrer la somme à convertir (ex. 68. 03 euros).
3. Presser la touche «monnaie». Vous obtenez Fr. 100.-.